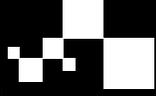


ENCORE **PLUS**
PERFORMANT

GAMME CITOSTEEL COMPACTS

250C · 320C
250C PRO · 320C PRO · 380C PRO · 450C PRO

www.oerlikon-welding.com


OERLIKON®

GAMME CITOSTEEL COMPACTS

Les générateurs de la **GAMME CITOSTEEL COMPACTS** sont conçus à partir de la dernière plateforme d'onduleurs Oerlikon, pour une performance en soudage **MIG-MAG** et **MMA** optimale avec un excellent rendement énergétique.

La gamme comprend: des générateurs délivrant 250A, 320A, 380A et 450A, équipés soit d'un écran **C** (modèles 250C & 320C) soit d'un écran **C PRO** (modèles 250C PRO, 320C PRO, 380C PRO & 450C PRO), pour répondre au mieux aux besoins des clients en fonction de leurs applications de soudage.

Le groupe de refroidissement **COOLARC® 26** est disponible en version Plug & Play pour les **CITOSTEEL 380C PRO & 450C PRO**.

**CHOISISSEZ CITOSTEEL POUR
UN EXCELLENT SOUDAGE
MIG-MAG ET MMA**



C PRO

SYNERGIE TOTALE
ÉCRAN COULEUR 7"



CITOSTEEL 450C PRO
450A@80%

CITOSTEEL 380C PRO
380A@40%

CITOSTEEL 320C PRO
320A@40%

CITOSTEEL 250C PRO
250A@60%

C

MIG MANUEL
INTERFACE UTILISATEUR STANDARD



CITOSTEEL 320C
320A@40%

CITOSTEEL 250C
250A@60%

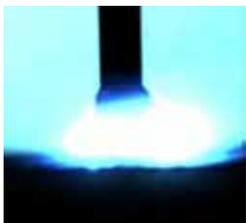
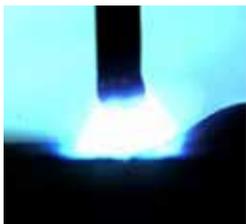
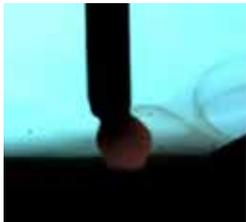
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Produit	Référence produit	Tension d'alimentation (V)	Intensité au facteur de marche (A)			Poids (kg)	Dimensions H x L x P (mm)	Indice de protection
			100%	60%	40%			
CITOSTEEL 450C PRO	W100000101	400V 3Ph ± 15% 50/60 Hz	420	450 (80%)	–	80,4	560 x 900 x 870	IP23
CITOSTEEL 380C PRO	W100000100		240	320	380	69,2		
CITOSTEEL 320C PRO	W100000099		195	250	320	67	540 x 900 x 870	
CITOSTEEL 250C PRO	W100000097		–					
CITOSTEEL 320C	W100000098		320					
CITOSTEEL 250C	W100000096		–					

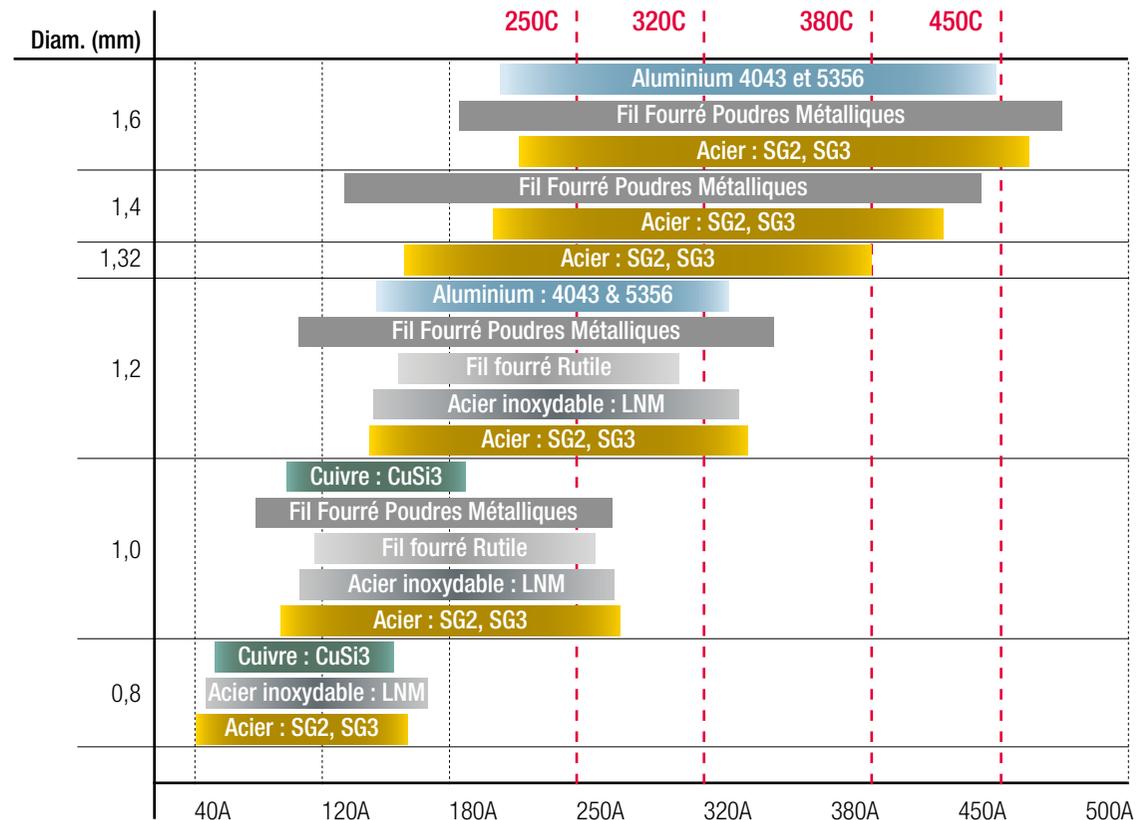
Produit	Référence produit	Tension d'alimentation (V)	Puissance de refroidissement @1l/min (kW)	Capacité du réservoir (l)	Pression maximum (MPa)	Poids (kg)	Dimensions H x L x P (mm)	Indice de protection
COOLARC® 26	K14182-1	230/400V ± 15% 50/60 Hz	0.84	4	0,47	18	260 x 150 x 680	IP23

PERFORMANCE D'ARC PREMIUM

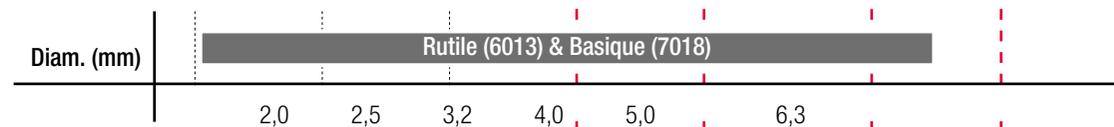
- **AMORCAGE DE L'ARC** – Amorçage de l'arc instantané et répétitif à volonté – stabilisation immédiate.
- **STABILITÉ D'ARC** – Stabilisation de l'arc exceptionnelle assurant un transfert de métal en douceur et une réduction des projections.
- **DYNAMISME DE L'ARC** – Ajustement instantané des paramètres de soudage lors de variations des conditions de soudage.



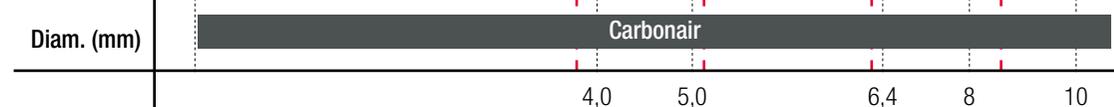
Fil MIG-MAG



Électrodes enrobées



Électrodes de gougeage



Procédés

MIG-MAG
FF sous-gaz
FF sans gaz
EE
Gougeage
(uniquement 450C)

Matériaux

Acier non allié
Acier inoxydable
Acier faiblement allié
Aluminium
Brasage MIG

Applications

Fabrication générale
Chantiers
Entretien et réparation
Industrie légère

NOUVEAU! DES PERFORMANCES EN PLUS

NOUVELLE POIGNÉE ERGONOMIQUE

Sécurise et facilite les déplacements de la machine même avec des gants

SYSTÈME DE GESTION DES CÂBLES

(option)
Facilite le déplacement de l'installation complète

NOUVEAUX ENCODEURS

pour un réglage plus précis



HISTORIQUE DE SOUDAGE

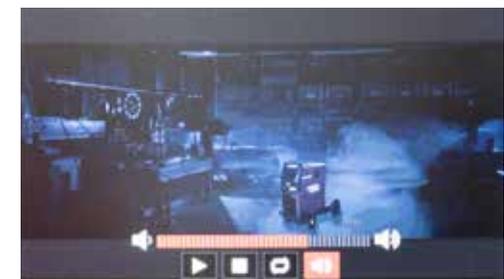
Monitoring des données de soudage et enregistrement sur clef USB

Start Time	Average WFS (in/min)	Average current [A]	Average voltage [V]	Arc Time [s]	Mode	Job	Job (Name)
28.08.2020 21:33	149	164	21.13	35	3	-	-
27.08.2020 19:53	149	165	21.23	23	3	-	-
27.08.2020 19:55	149	163	21.35	15	3	-	-
27.08.2020 19:59	149	162	21.16	32	3	-	-
27.10.2020 10:53	660	215	23.6	32	12	3	Welder 1
27.10.2020 10:55	660	218	23.55	33	12	3	Welder 1
27.10.2020 10:58	660	220	23.45	31	12	3	Welder 1
27.10.2020 11:02	660	214	23.56	32	12	3	Welder 1
27.10.2020 11:08	660	219	23.3	35	12	3	Welder 1
27.10.2020 11:12	431	140	20.4	33	12	-	-
27.10.2020 16:15	431	140	20.5	15	12	-	-
27.10.2020 16:18	431	140	20.3	14	12	-	-
27.10.2020 16:21	431	140	20.35	12	12	-	-
27.10.2020 16:25	431	140	20.5	14	12	-	-



HAUT-PARLEUR

Des messages sonores vous informent pendant le réglage des encodeurs ou en cas de sélection inappropriée. (Pour la version Advanced)



FONCTIONS ET ERGONOMIE

Design ergonomique

- Support bouteilles de gaz basculant pour chargement facile
- Hauteur idéale pour une visualisation aisée des réglages
- Facile à manœuvrer et encombrement réduit
- Compartiment de rangement pratique sur le dessus



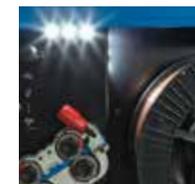
Repose-Torche

Compartiment de rangement

COOLARC® 26
en option (seulement pour 380C & 450C)



Éclairage LED dans la fenêtre de visualisation



Capot de protection

Écran couleur 7" TFT

Navigation aisée même en ayant ses gants de soudage

Fenêtre de visualisation



Butoirs en caoutchouc qui protègent les pieds (en standard pour 380C & 450C)

Support bouteille abaissé

4 Crochets de levage pour un accrochage facile et un transport sûr

Grandes roues pour surmonter facilement les obstacles tels que les câbles et seuils



TECHNOLOGIE INNOVANTE POUR LE DÉVIDAGE DE FIL

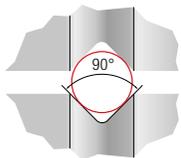
Platine de dévidage industrielle – robuste et précise

- Quatre galets entraînés pour un dévidage régulier et sans à-coup du fil de soudage quel que soit le type de matériau.
- Support en aluminium pour une longue durée de vie
- Grand diamètre de galet (37 mm) pour un dévidage de fil optimal
- Changement des galets simple et sans outils
- Monté en usine avec des galets acier et acier inoxydable 1,0 mm et 1,2 mm

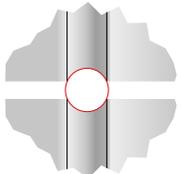
Acier non allié	3-5
Acier inoxydable	
Brasage	2,5-3,5
Fil fourré	
Aluminium	1,5-2,5

Réglage individuel de la pression de contact des galets avant et arrière

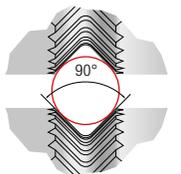
Réglage différent pour fils en aluminium, acier, acier inoxydable, brasage, fil fourré



Encoche en V pour acier inoxydable, acier



Encoche en U pour aluminium



Encoche en V, rainuré pour les fils fourrés Chemetron

Code-couleur pour différencier le diamètre de fil

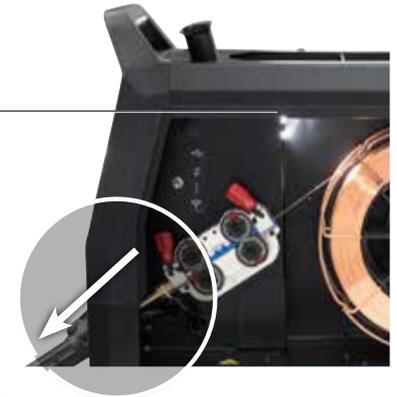


Réglage de la pression du dévidoir



Éclairage LED :
meilleure visibilité

Position du dévidoir optimisée :
arc stable, aucune vibration dans la torche



3-5	Acier non allié
	Acier inoxydable
2,5-3,5	Brasage
	Fil fourré
1,5-2,5	Aluminium

Nouveau système de verrouillage, changement rapide des galets et guide-fils

Changement des galets simple et sans outils – seulement quelques étapes

- 1 Déverrouillez la fixation du galet
- 2 Déverrouillez le bras de pression
- 3 Changez le galet



SONT CONÇUES POUR DES CONDITIONS INDUSTRIELLES EXTRÊMES

Facteur de marche élevé 420A/100% (450C)

- Performance de production élevée
- Contrôle numérique de l'arc
- Robustesse et fiabilité

Technologie onduleur – écologique

- Faible consommation électrique
- Mise en veille automatique pour une consommation électrique faible (fonction de veille / arrêt)
- Compatible groupe électrogène

Conception industrielle Oerlikon – prêt pour n'importe quelle utilisation

- Indice de protection IP23, cartes électroniques vernies et enrobées, pas de plastique dans la structure
- Garantie Oerlikon de 3 ans pièces et main d'œuvre



Mise en route et maintenance facilitées

Accès facile à tous les composants internes Mise à jour du logiciel par ordinateur portable ou USB (version advanced)

Ventilation à la demande (F.A.N. Intelligent)



Conception avec tunnel de refroidissement

INTERFACES INNOVANTES ET INTUITIVES – TEMPS DE FORMATION RÉDUIT

Navigation aisée même en ayant ses gants de soudage

Communication innovante et aisée

- Deux commandes, un bouton, pour une navigation facile
- Pictogrammes pour les commandes principales
- Sélection aisée du procédé et des réglages
- ARCFX™ – visualisation des joints
- Point de fonctionnement défini par l'épaisseur de matériau (mm) / la Vfil (m/min) / l'intensité (A)
- Fonction de verrouillage / Limites / Mémoires / Tâches
- Interface disponible dans les langues suivantes : Anglais, allemand, français, polonais, finnois, espagnol, italien, russe, néerlandais, roumain, slovaque, hongrois, tchèque, turc, portugais

ÉCRAN
COULEUR 7"

PLUS DE FONCTIONS ET D'OPTIONS

Auto

MISE EN ROUTE AUTO

La machine est immédiatement prête à l'usage grâce aux meilleurs réglages déjà inclus.



CONNECTIVITÉ USB

Mises à jour logiciel et diagnostics facilités grâce à des fonctions de monitoring incluses.

NOUVEAU



HAUT-PARLEUR

Les fonctions (régler les encodeurs ou appuyer sur une touche) et les erreurs sont signalées par un signal sonore

NOUVEAU



HISTORIQUE DE SOUDAGE

Monitoring des données de soudage et enregistrements sur clef USB



INTERFACE UTILISATEUR STANDARD – PARAMÈTRES DE BASE

Sélection du procédé de soudage et du gaz de protection

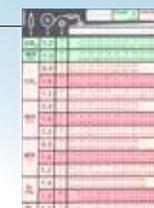
- Caractéristiques de soudage optimisées en termes de sélection du procédé (MIG-MAG, Fil Fourré ou Electrode) et type de gaz de protection, pour un dynamisme d'arc optimisé et peu de projections
- Sélection simple et rapide en appuyant sur le bouton
- LED indiquant le procédé choisi

Accès facile aux paramètres de soudage les plus courants

- **Dynamisme de l'arc** (Pinch effect) de faible à fort
- Modes torche **2 Temps / 4 Temps**
- Vitesse de dévidage du fil
- **Temps de Burn-Back**



*Abaque de soudage
pour un réglage facile
des paramètres de
soudage*



STANDARD VS ADVANCED – COMPARAISON DES FONCTIONS ET CARACTÉRISTIQUES



C PRO		C
✓	Écran couleur 7" TFT	Afficheurs digitaux
✓	✓	Haut-parleurs
✓	✓	Horloge et calendrier
✓	✓	Configuration de l'affichage
✓	✓	Réglages automatiques
✓ (50)	✓	Tâches en mémoire
✓	✓	Limites
✓	✓	Fonction de verrouillage
✓	✓	Langues
✓	✓	Connectivité USB
✓	✓	Fichiers média (support)
✓	✓	Registres de soudage / Historique
✓	✓	Déclenchement rapide
✓	✓	Pistolet push-pull
✓	✓	Pistolet à interrupteur croisé
✓	✓	Procédure A/B
✓	✓	Version du logiciel
✓	✓	Réinitialisation de la configuration d'usine
✓	✓	Inductance
✓	✓	Modes Torche 2T/4T
✓	✓	Soudage par point
✓	✓	Test de purge du gaz
✓	✓	Test Cold Inch
✓	✓	Temps pré-gaz
✓	✓	Run In – Amorçage dévidage
✓	✓	Procédure de démarrage
✓	✓	Procédure de cratère
✓	✓	Durée de burnback
✓	✓	Temps de refroidissement
✓	✓	Hot Start (Electrode)
✓	✓	Arc Force (Electrode)
✓	✓	Procédés de soudage
✓	✓	MIG-MAG / Fil Fourré
✓	✓	Electrode Enrobée
✓	✓	Synergique
✓ (450C PRO)	✓	Gougeage

Produit	Modèle	Affichage	Réglage	Modes de synergie	Information sur écran (2)	ARCFX™	Mémoires / Tâches / Limites	Fonction de verrouillage	USB	Sélection de la langue	Connexion refroidisseur	Autres
CITOSTEEL 450	C PRO	Écran couleur 7 TFT avec ARCFX™	Auto / Manuel	33	•	Visualisation du joint / Point d'impact en A/mm	• (49)	•	• Mise à jour logicielle / Collecte de données soudage	•	•	Procédure A/B Gâchette rapide Torche push-pull Torche
CITOSTEEL 380				28								
CITOSTEEL 320				25								
CITOSTEEL 250				25								
CITOSTEEL 320	C	Voyants LED	Manuel	(7) (1)	–	–	–	–	–	–	–	–
CITOSTEEL 250				–	–	–	–	–	–	–	–	–

(1) Sélection du procédé de soudage et du gaz de protection : MIG / FCW manuel avec MIX, CO2, argon et mode STICK

(2) Données techniques, liste d'accessoires, instructions informations de sécurité directement sur l'écran

COOLARC® 26

Plus de fonctions et de possibilités



(Vue de l'arrière)

Poignée intégrée
pour faciliter le transport

Refroidisseur entièrement contrôlé par le générateur :

AUTO/ON/OFF pour plus d'économie d'énergie et une durée de vie prolongée



Filtere liquide de refroidissement
pour la propreté du liquide de refroidissement

Lampes LED à l'intérieur du réservoir
pour une meilleure visibilité du niveau de liquide

Capteur de débit à l'intérieur
pour la protection de la torche



Connexion simple et installation facile

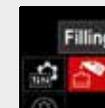
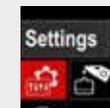


Nouveau refroidisseur Coolarc® 26 entièrement contrôlé par le générateur

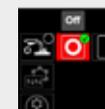


Le menu du refroidisseur est disponible lorsque le refroidisseur est branché

Paramètres : 3 modes d'utilisation disponibles :



1. AUTO
2. OFF
3. ON



Procédure de remplissage

instruction de remplissage détaillée étape par étape



ACCESSOIRES

• Options ✓ Inclus

		CITOSTEEL					
		450C PRO	380C PRO	320C PRO	250C PRO	320C	250C
		W100000101	W100000100	W100000099	W100000097	W100000098	W100000096
KIT couvercle panneau de commande	K14327-1		✓			•	
KIT butoirs	K14328-1		✓			•	
KIT changement de polarité	K14173-1		✓			•	
Refroidisseur Coolarc® 26	K14182-1		•			-	
Liquide de refroidissement FREEZCOOL 9,6 L	W000010167		•			-	
Kit de gestion câbles	K14201-1				•		
KIT débitmètre gaz	K14175-1				•		
KIT chauffage gaz	K14176-1				•		
KIT commande à distance 12 broches	K14290-1			•			-
Adaptateur 6 broches/12 broches	K2909-1			•			-
Commande à distance (1 POT, KITs d'adaptation K14290-1 et K2909-1 requis)	K10095-1-15M			•			-
Télécommande MIG LF45PWC300-7M CS/PP (KIT K14290-1 requis)	K14091-1			•			-
Torche refroidissement à eau push-pull LG PPLG405WC 8 m (kit K14290-1 requis)	K10413-PPW405-8M	•				-	
PROMIG PP 341 8 m (Standard)	W000385860			•			-
PROMIG PP 341 8 m (Potentiomètre)	W000385861			•			-
PROMIG PP 441W 8 m (Standard)	W000385862	•				-	
PROMIG PP 441 8 m (Potentiomètre)	W000385863	•				-	
Adaptateur 12 broches/19 broches	W100000031			•			-
Câble avec porte-électrodes 400A/70 mm ² – 5 m	E/H-400A-70-5M				•		
Adaptateur pour bobine type S300 (300 mm)	K10158				•		
Adaptateur pour bobine type S300 (300 mm)	K10158-1				•		
Adaptateur pour bobine S200 (200 mm)	R-1019-125-1/08R				•		

ADAPTATEUR POUR BOBINE TYPE S300

K10158-1



PROMIG PP 341

W000385860
W000385861
W000385862
W000385863



ADAPTATEUR POUR BOBINE TYPE S300

K10158

COMMANDE À DISTANCE

K10095-1-15M



ADAPTATEUR 6 BROCHES/12 BROCHES

K2909-1

PINCE PORTE-ÉLECTRODES

E/H-400A-70-5M



FREEZCOOL

W000010167



COOLARC® 26

K14182-1

KIT DE GESTION CÂBLES

K14201-1



ACCESSOIRES

Guide-fils

Ensemble de guide-fil bleu 0,6-1,6	0744-000-318R
Ensemble de guide-fil rouge 1,8-2,8	0744-000-319R
Guide-fil euro 0,6-1,6	D-1829-066-4R
Guide-fil euro 1,8-2,8	D-1829-066-5R

Kit de galets pour fils pleins

Kit de galets 0,6 / 0,8VT FI37 4 galets (vert / bleu)	KP14150-V06/08
Kit de galets 0,8 / 1,0VT FI37 4 galets (bleu / rouge)	KP14150-V08/10
Kit de galets 1,2/1,6VT FI37 4 galets (orange / jaune)	KP14150-V12/16
Kit de galets 1,6 / 2,4VT FI37 4 galets (jaune / gris)	KP14150-V16/24
Kit de galets 0,9 / 1,1VT FI37 4 galets	KP14150-V09/11
Kit de galets 1,4 / 2,0VT FI37 4 galets	KP14150-V14/20

Kit de galets pour fils en aluminium

Kit de galets 0,6 / 0,8AT FI37 4 galets (vert / bleu)	KP14150-U06/08A
Kit de galets 0,8 / 1,0AT FI37 4 galets (bleu / rouge)	KP14150-U08/10A
Kit de galets 1,0 / 1,2AT FI37 4 galets (rouge / orange)	KP14150-U10/12A
Kit de galets 1,2 / 1,6AT FI37 4 galets (orange / jaune)	KP14150-U12/16A
Kit de galets 1,6 / 2,4AT FI37 4 galets (jaune / gris)	KP14150-U16/24A

Kit de galets pour fils fourrés

Kit de galets 1,2 / 1,6RT FI37 4 galets (orange / jaune)	KP14150-V12/16R
Kit de galets 1,4/2,0RT FI37 4 galets	KP14150-V14/20R
Kit de galets 1,6 / 2,4RT FI37 4 galets (jaune / gris)	KP14150-V16/24R
Kit de galets 0,9 / 1,1RT FI37 4 galets	KP14150-V09/11R
Kit de galets 1,0 / 1,2RT FI37 4 galets (- / orange)	KP14150-V10/12R



Chaque produit contient :

- 1 guide-fil en métal pour prise euro
- 4 galets
- 1 ensemble de guide-fil en plastique



POLITIQUE DE SERVICE APRÈS-VENTE

Lincoln Electric[®] fabrique et commercialise des équipements de soudage, des pièces d'usure et des outillages de coupe. Nous privilégions la satisfaction des besoins de nos clients et nous nous attachons à dépasser leurs attentes. Lincoln Electric est à votre disposition pour répondre à vos demandes d'informations et de conseils sur l'utilisation de nos produits. Nos collaborateurs mettent toutes leurs compétences au service des clients pour répondre à leurs demandes sur la base des informations fournies et de leurs connaissances concernant l'application. Nos collaborateurs ne sont pas toutefois en mesure de vérifier ces informations ou d'évaluer les exigences techniques pour le soudage particulier. Lincoln Electric ne garantit ni ne valide ou n'assume par conséquent aucune responsabilité quant à ces informations ou ces conseils. La fourniture de ces informations ou de ces conseils ne crée, ni n'étend, ni ne modifie d'autre part une garantie sur nos produits. Nous déclinons en particulier toute garantie expresse ou tacite qui pourrait découler de l'information ou du conseil, entre autres une quelconque garantie implicite de qualité loyale et marchande ou une quelconque garantie de compatibilité avec un usage particulier du client.

Lincoln Electric adopte une démarche personnalisée en termes de fabrication, mais le choix et l'utilisation de produits spécifiques vendus par Lincoln Electric relèvent et restent de la responsabilité exclusive du client. De nombreuses variables indépendantes de la volonté de Lincoln Electric sont préjudiciables aux résultats obtenus avec l'application de ces types de méthodes de fabrication et aux exigences de maintenance.

Les informations contenues dans la présente publication sont exactes en l'état actuel de nos connaissances à la date d'impression. Veuillez consulter le site www.lincolnelectric.eu pour des informations mises à jour.